



NASZ
PIENIĄDZ



NOWY BANKNOT 20 EURO



EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
EUROSYSTEM

www.nowe-banknoty-euro.eu
www.euro.ecb.europa.eu

BANKNOTY EURO

NOWOCZEŚNIEJSZE I BEZPIECZNIEJSZE

Nowe 20 euro to trzeci banknot z serii „Europa”. Zawiera on dodatkowe zabezpieczenie, stanowiące przełom w technice produkcji banknotów: **okienko z portretem, umieszczone w hologramie. Przy oglądaniu pod światło okienko staje się przezroczyste i ukazuje twarz Europy. Widać to na obu stronach banknotu.** Taki sam portret znajduje się na znaku wodnym. Europa to postać z mitologii greckiej, od jej imienia pochodzi nazwa naszego kontynentu.

Na nowym banknocie 20 euro, tak jak na nowych 5 i 10 euro, znajduje się też szmaragdowa liczba. Dzięki tym nowoczesnym zabezpieczeniom banknoty z nowej serii są jeszcze odporniejsze na fałszowanie, co służy umocnieniu zaufania do wspólnej waluty.

Eurosystem – czyli EBC i banki centralne państw ze strefy euro – ma obowiązek strzec nienaruszalności banknotów euro przez regularne ulepszanie ich zabezpieczeń dla ochrony przed fałszerstwem. Nowy banknot 20 euro – tak jak będące już w obiegu nowe 5 i 10 euro – jest drukowany na papierze bawełnianym, gdyż Europejczycy wolą tradycyjne pieniądze papierowe¹.

Dziś euro jest walutą 338 milionów ludzi w 19 krajach Europy. Razem są silniejsi – mogą ufać euro, które sprawdziło się jako wiarygodny pieniądź międzynarodowy.

Eurosystem będzie stopniowo wymieniać kolejne nominały z pierwszej serii. Nowe banknoty 5 euro weszły do obiegu 2 maja 2013, a 10 euro – 23 września 2014. Nowy banknot 20 euro, który zostanie po raz pierwszy oficjalnie zaprezentowany w Europejskim Banku Centralnym 24 lutego 2015, wejdzie do obiegu w całej strefie euro 25 listopada 2015.

Więcej informacji można uzyskać w biurach prasowych EBC i krajowych banków centralnych z Eurosystemu (str. 12). Szczegółowe opisy wszystkich banknotów euro znajdują się na stronie www.nowe-banknoty-euro.eu.



338 MILIONÓW EUROPEJCZYKÓW – RAZEM Z EURO JESTEŚMY SILNIEJSI

Nowa dwudziestka, tak jak wszystkie dotychczasowe banknoty euro, będzie wyrazistym symbolem integracji. Podobnie jak w pierwszej serii (wprowadzonej w 2002 roku), nowe banknoty przedstawiają style architektoniczne różnych epok oraz mosty i mapę Europy – wszystkie te elementy mają symbolizować, jak wspólna waluta zbliża ludzi w całej strefie euro.

Okienko w hologramie nowych 20 euro stanowi wielką innowację w technice produkcji banknotów. Podobnie jak szmaragdowa liczba, zabezpieczenie to jest efektem wielu lat intensywnych prac badawczo-rozwojowych.

Obecnie w obiegu jest 17 miliardów banknotów o łącznej wartości nominalnej około 1 biliona euro. Wprowadzenie serii „Europa” ma wzmocnić zaufanie społeczeństwa do banknotów euro przez jeszcze lepsze zabezpieczenie przed fałszerstwem i zwiększenie ich odporności.



BANKNOTY 20 EURO

20 EURO Z SERII „EUROPA”

NOWE ELEMENTY



Strona przednia



Strona odwrotna

Wzory nowych banknotów euro są oparte na temacie „Epoki i style” zastosowanym w pierwszej serii i utrzymane w podobnej do niej kolorystyce. Ich szata graficzna została jednak nieco zmieniona w celu dodania nowocześniejszych zabezpieczeń. Dzięki wprowadzonym zmianom łatwo jest też rozróżnić obie serie. Zadanie odświeżenia wyglądu banknotów powierzono niezależnemu berlińskiemu grafikowi Reinholdowi Gerstetterowi. W nowych wzorach uwzględniono kraje, które przystąpiły do Unii Europejskiej po 2002 roku. Teraz mapa Europy obejmuje również Cypr i Maltę, słowo „euro” zapisane jest nie tylko alfabetem łacińskim i greckim, lecz także cyrylicą, a skrót nazwy Europejskiego Banku Centralnego występuje w dziewięciu – a nie jak wcześniej w pięciu – wariantach językowych.

20 EURO Z PIERWSZEJ SERII



Strona przednia



Strona odwrotna

> ŁATWE DO SPRAWDZENIA

Podobnie jak w serii pierwszej, autentyczność banknotów euro z serii „Europa” można skontrolować za pomocą prostego testu – należy je sprawdzić DOTYKIEM, POD ŚWIATŁO i POD KĄTEM.

1 SPRAWDŹ DOTYKIEM

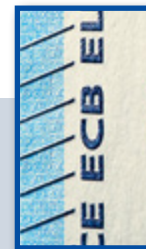


Faktura papieru – W dotyku banknot jest sztywny i szeleszczący.

Wypukły nadruk – Wyczuwalny jest główny motyw, napisy i duże oznaczenie nominału.

> Nowość

Wzdłuż lewego i prawego brzegu banknotu biegnie rząd krótkich wypukłych kresek.



2 SPRAWDŹ POD ŚWIATŁO



Znak wodny – Przy oglądaniu banknotu pod światło pojawia się rozmyty obraz przedstawiający oznaczenie nominału i główny motyw.

> Nowość

– Znak wodny z portretem

Widać także twarz Europy.



– W hologramie okienko z portretem

Pod światło okienko w górnej części hologramu staje się przezroczyste i na obu stronach banknotu widać w nim twarz Europy.



3 SPRAWDŹ POD KĄTEM



Hologram – Przy oglądaniu banknotu pod kątem na srebrnym pasku po prawej stronie ukazuje się oznaczenie nominału i symbol €.

> Nowość

– Szmaragdowa liczba

Połyskliwe oznaczenie nominału daje efekt przesuwającego się pionowo światła, a jego kolor przechodzi ze szmaragdowej zieleni w ciemnoniebieski.



– W hologramie okienko z portretem

W okienku w górnej części hologramu ukazuje się twarz Europy. Pod kątem widać także oznaczenie nominału otoczone tęczowymi liniami. Na stronie odwrotnej w okienku pojawiają się tęczowe cyfry nominału.



Strona przednia



Strona odwrotna

EUROPA: PORTRET W OKIENKU

> Przełom techniczny

Tradycyjnym motywem banknotów na całym świecie są portrety. Z badań wynika, że ludzie mają naturalną zdolność rozpoznawania twarzy. Jako motyw nowych banknotów wybrano portret Europy – postaci z mitologii greckiej – od której pochodzi nazwa naszego kontynentu.

Wykorzystano portret ze starożytnej wazy znajdującej się w paryskim Luwrze. Waza ma ponad dwa tysiące lat i została znaleziona w południowych Włoszech. Na nowych banknotach 20 euro portret Europy przedstawiono w nowy sposób i z użyciem nowej techniki: w charakterystycznym okienku umieszczonym w hologramie.

Pod światło okienko staje się przezroczyste i na obu stronach banknotu widać w nim twarz Europy. Pod kątem na stronie przedniej w okienku widać oznaczenie nominału otoczone tęczowymi liniami, a na stronie odwrotnej – tęczowe cyfry nominału. Jest to przełomowe rozwiązanie w technice produkcji banknotów, jeszcze lepiej chroniące je przed fałszowaniem.



NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE O SERII „EUROPA”

- Seria „Europa” zawiera nowe i zmodernizowane zabezpieczenia, które zapewniają lepszą ochronę przed fałszowaniem.
- Nowe banknoty euro będą wprowadzane sukcesywnie przez kilka lat, w kolejności od najniższego do najwyższego nominału. W 2013 roku pojawiły się nowe 5 euro, a w 2014 – nowe 10 euro. Nowy banknot 20 euro wejdzie do obiegu 25 listopada 2015. Nominały banknotów pozostaną niezmienione: 5, 10, 20, 50, 100, 200 i 500 euro.
- Dokładny harmonogram wprowadzania pozostałych nominałów zostanie ogłoszony w późniejszym terminie.
- Do prac nad serią „Europa” zaproszono producentów i dystrybutorów sprzętu do obsługi banknotów, by ułatwić im przygotowanie się na wejście nowych nominałów.
- Aby zużyć zapasy 20 euro z pierwszej serii, będą one wprowadzane do obiegu razem z banknotami z nowej serii. W przypadku wszystkich nominałów obie serie będą krążyć równolegle.
- Termin, w którym banknoty euro z pierwszej serii przestaną być prawnym środkiem płatniczym, zostanie ogłoszony z dużym wyprzedzeniem. Banknoty te zachowają jednak swoją wartość i będzie je można bezterminowo wymieniać we wszystkich krajowych bankach centralnych należących do Eurosystemu.

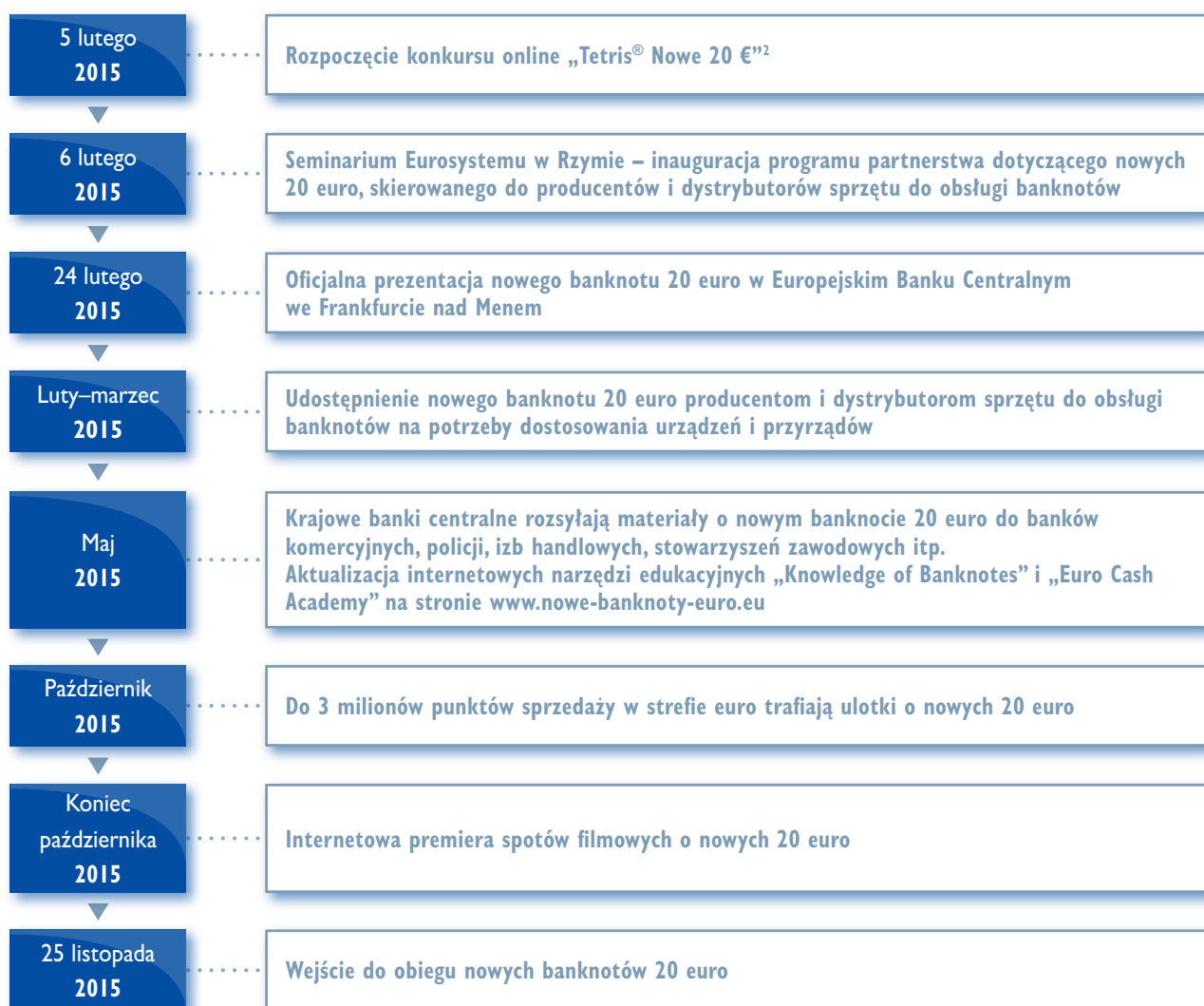


➤ Dla osób niewidomych i niedowidzących

Banknoty euro różnią się rozmiarem: im wyższy nominał, tym większy banknot, dzięki czemu ludzie niewidomi mogą odpowiednio ułożyć je w portfelu. Współpraca z osobami z dysfunkcją wzroku podczas projektowania serii „Europa” zaowocowała dodaniem elementów, które pozwalają im pewniej posługiwać się pieniędzmi. Na przykład litery na stronie przedniej są większe i grubsze, a przy brzegach banknotów znajdują się znaki wyczuwalne w dotyku. W serii „Europa” zachowano dominującą kolorystykę poszczególnych nominałów z serii pierwszej, ale barwy są intensywniejsze, by łatwiej było je rozróżniać.

HARMONOGRAM KAMPANII INFORMACYJNEJ

Kampania informacyjna poprzedzająca wprowadzenie nowych 20 euro ma przede wszystkim służyć zapoznaniu osób pracujących z gotówką i ogółu społeczeństwa z tym banknotem i jego zabezpieczeniami.



> Wizerunki banknotów euro

Wizerunki banknotów euro są zabezpieczone cyfrowo. Podmioty zainteresowane ich reprodukcją do legalnych celów powinny wystąpić do EBC o przekazanie wizerunków niezabezpieczonych. Aby je uzyskać, należy podpisać oświadczenie o poufności, które można otrzymać pod adresem info@ecb.europa.eu.

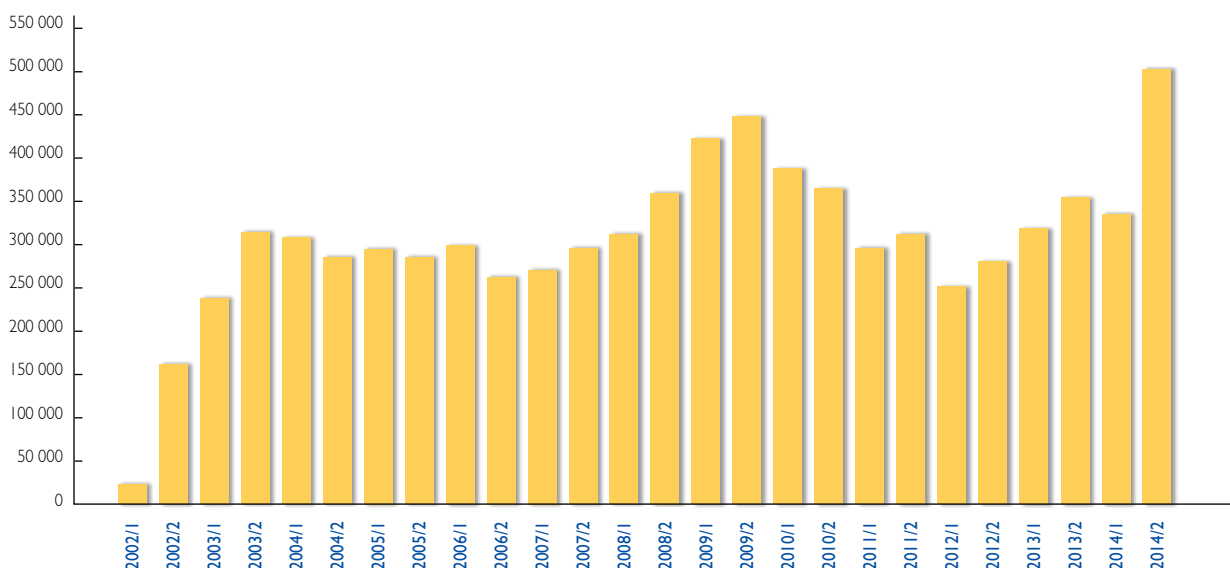
Więcej informacji znajduje się na stronie www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.pl.html.

OCHRONA BANKNOTÓW EURO

> Skuteczna ochrona przed fałszowaniem

Eurosystem dokłada znacznych starań, by zarówno osoby mające zawodowo do czynienia z gotówką, jak i zwykli ludzie wiedzieli, jak rozpoznać fałszywy banknot. Dbą także o to, by urządzenia do sortowania i obsługi banknotów skutecznie wychwytywały fałszyfikaty.

Liczba fałszywych banknotów euro wycofanych z obiegu w latach 2002–2014



Ponadto EBC ściśle współpracuje z Komisją Europejską (która dostarcza dane o fałszywych monetach euro) oraz z krajowymi służbami policyjnymi, Europol i Interpol. Ważną linią obrony jest też dbanie o to, by społeczeństwo było dobrze poinformowane o nowych banknotach.



PROGRAM PARTNERSTWA

Aby dodatkowo wspomóc producentów i dystrybutorów sprzętu do obsługi banknotów w przygotowaniu się na wprowadzenie nowych banknotów 20 euro, Europejski Bank Centralny i krajowe banki centralne należące do Eurosystemu podjęły działania informacyjne i udostępniły nowe banknoty na potrzeby testów. Opracowały także szeroko zakrojony program partnerstwa.

Dzięki niemu urządzenia i przyrządy do obsługi banknotów we wszystkich krajach strefy euro mają być gotowe na czas. W podobnym programie przeprowadzonym w 2013 roku przed pojawieniem się nowych 10 euro wzięło udział ponad 300 podmiotów branżowych z całej Europy.

Ponieważ 20 euro jest jednym z najliczniej występujących nominałów, grupa adresatów programu partnerstwa związanego z serią „Europa” zostanie rozszerzona na inne organizacje zawodowe, np. stowarzyszenia bankowe oraz podmioty zainteresowane rozpowszechnianiem materiałów informacyjnych EBC wśród społeczeństwa.

Inauguracja programu partnerstwa dotyczącego nowego banknotu 20 euro nastąpiła 6 lutego 2015 na seminarium Eurosystemu w Rzymie, w siedzibie Banca d'Italia. Dzięki uczestnictwu w programie producenci i dystrybutorzy sprzętu do obsługi banknotów, ich klienci oraz użytkownicy tego sprzętu będą mogli korzystać z różnych narzędzi edukacyjnych i materiałów informacyjnych, w większości dostępnych we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej.



W ramach programu partnerstwa Europejski Bank Centralny wraz z 19 krajowymi bankami centralnymi należącymi do Eurosystemu będą:

- dostarczać informacji na temat przystosowania do nowych 20 euro urządzeń do obsługi gotówki i przyrządów sprawdzających autentyczność banknotów
- organizować różne akcje i imprezy, aby nagłośnić wejście do obiegu nowego banknotu 20 euro
- zapewniać materiały cyfrowe i drukowane o nowych banknotach w 23 językach urzędowych Unii Europejskiej, aby ułatwić uczestnikom programu komunikację z grupami docelowymi
- od lutego–marca 2015, po oficjalnej prezentacji nowych 20 euro, udostępniać je producentom i dystrybutorom do testów we własnym zakładzie i na potrzeby adaptacji sprzętu zainstalowanego u klienta.

Oczekuje się, że producenci i dystrybutorzy sprzętu do obsługi banknotów jak najszybciej rozpoczną przygotowania do jego adaptacji. Także użytkownicy tego sprzętu powinni skontaktować się z dystrybutorem lub producentem, by rozpocząć przygotowania do aktualizacji. Osoby planujące zakup urządzenia do obsługi gotówki lub przyrządu sprawdzającego autentyczność banknotów powinny upewnić się u dystrybutorów, czy można go przystosować do przyjmowania nowych banknotów.

W serwisie internetowym EBC (www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.pl.html) dostępne są wykazy urządzeń do obsługi banknotów i przyrządów do sprawdzania autentyczności, które zostały oficjalnie przetestowane przez banki centralne z Eurosystemu i są przystosowane do rozpoznawania nowych banknotów 5 i 10 euro. Po kolejnych testach przeprowadzonych przez banki centralne z Eurosystemu wykazy te zostaną uzupełnione o informacje związane z nowymi banknotami 20 euro. Wyniki testów zostaną ogłoszone na podanej stronie w 2015 roku.

NOWE 20 EURO – WAŻNE DATY

2015

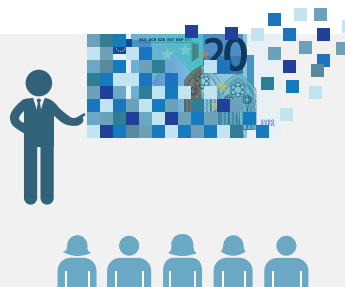
6/02

Seminarium Eurosystemu dla
producentów i dystrybutorów
sprzętu do obsługi banknotów
– Banca d'Italia, Rzym



24/02

Oficjalna prezentacja
nowych 20 euro
– EBC, Frankfurt



Komunikat
prasowy



Udostępnienie nowych banknotów
producentom i dystrybutorom
na potrzeby adaptacji urządzeń
obsługujących banknoty
i przyrządów do sprawdzania
autentyczności



Paź-
dzier-
nik

Do trzech milionów punktów
sprzedaży w strefie euro trafiają
ulotki o nowym banknocie 20 euro

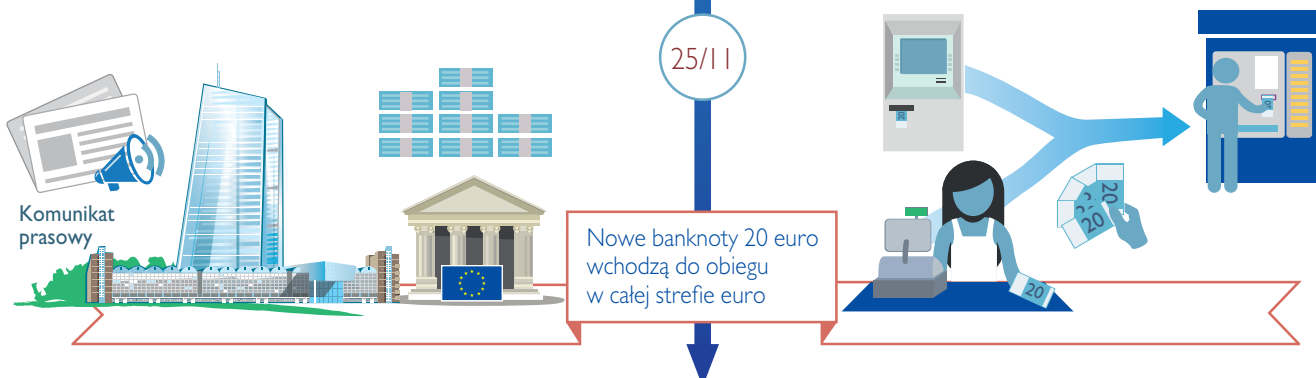
Komunikat
prasowy



25/11

Nowe banknoty 20 euro
wchodzą do obiegu
w całej strefie euro

Komunikat
prasowy



EUROSYSTEM – BIURA PRASOWE



European Central Bank
Directorate General Communications
Sonnemannstraße 20
60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
E-mail: info@ecb.europa.eu
www.new-euro-banknotes.eu
www.euro.ecb.europa.eu



Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ.: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



Jānis Silkalns
Preses sekretārs
K. Valdemara ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Tel.: +371 6702 23594
E-pasts: presdienests@bank.lv
Interneta vietne: www.bank.lv



Christian Gutleiderer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutleiderer@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be



Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios
y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



Public Relations Division
Gedimino pr. 6
01103 Vilnius
Lithuania
Tel.: +370 5 268 0072
E-mail: media@lb.lt
Internet: www.lb.lt



Gabinete de Comunicação Institucional
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Fax: +351 213 464 843
Correo electrónico: press@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



Olivier Aubry
Chef du service de Presse et de l'Information numérique
007-1049
9, rue du Colonel Driant
75049 Paris CEDEX 01
France
Tél.: +33 1 42 92 39 00
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: service.de.presse@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



Odnosi z javnostmi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel.: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



Antonella Dragotto
Capo Divisione Stampa e Relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 5566
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Sito Internet: www.bancaditalia.it



Clive Bartolo
Uffiċjal Ewlieni għall-Komunikazzjoni
Pjazza Kastilja
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2147
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: info@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk



Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
Eurosystem
Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ.: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



Iina Lario
Tiedottaja / Informatör
Snellmaninaukio / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2689
Sähköposti / Kontakt: iina.lario@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi



ΕΥΡΩΠΕΪΣΚΑ ΚΕΝΤΡΑΛΗΝΑ ΒΑΝΚΑ
BANCO CENTRAL EUROPEO
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK
EUROOPA KESK PANKK
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
EUROPEAN CENTRAL BANK
BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE
AN BANC CEANNAIS EORPACH
EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA
BANCA CENTRALE EUROPEA
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA
EUROPOS CENTRINIS BANKAS
ΕΥΡΩΠΑΙ ΚΟΖΠΟΝΤΙ BANK
BANK ĊENTRALI EWROPEW
EUROPESE CENTRALE BANK
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
BANCO CENTRAL EUROPEU
BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ
EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA
EVROPSKA CENTRALNA BANKA
EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEISKA CENTRALBANKEN